



Rada
Európskej únie

V Bruseli 24. novembra 2022
(OR. en)

15186/22

LIMITE

SCH-EVAL 163
COMIX 548
VISA 187

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	23. novembra 2022
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 660 final
Predmet:	Návrh VYKONÁVACIEHO ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa stanovuje odporúčanie na riešenie (závažných) nedostatkov zistených v roku 2022 pri hodnotení Holandska zameranom na uplatňovanie schengenského <i>acquis</i> v oblasti spoločnej vízovej politiky

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 660 final.

Príloha: COM(2022) 660 final

V Bruseli 23. 11. 2022
COM(2022) 660 final

2022/0385 (NLE)
SENSITIVE*

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa stanovuje odporúčanie na riešenie (závažných) nedostatkov zistených v roku 2022 pri hodnotení Holandska zameranom na uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti spoločnej vízovej politiky

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/ldb43PX>

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Rada 7. októbra 2013 prijala nariadenie (EÚ) č. 1053/2013¹, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis*. V súlade s uvedeným nariadením Komisia stanovila viacročný program hodnotenia na roky 2020 – 2024² a ročný program hodnotenia na rok 2022³, ktoré obsahujú podrobné plány kontrol na mieste v členských štátoch, ktoré sa majú hodnotiť, oblasti, ktoré sa majú hodnotiť, a miesta, ktoré sa majú navštíviť.

Oblasti, ktoré sa majú hodnotiť, zahŕňajú všetky aspekty schengenského *acquis*; konkrétne riadenie vonkajších hraníc, vízovú politiku, Schengenský informačný systém, ochranu údajov, policajnú spoluprácu, justičnú spoluprácu v trestných veciach, ako aj neexistenciu kontroly vnútorných hraníc. Pri všetkých hodnoteniach sa okrem toho berú do úvahy aj otázky základných práv a fungovania orgánov, ktoré uplatňujú príslušné časti schengenského *acquis*.

Na základe uvedeného viacročného a ročného programu skupina expertov z členských štátov a Komisie v období od 23. do 28. júna 2022 hodnotila, ako Holandsko uplatňuje spoločnú vízovú politiku. V hodnotiacej správe skupiny⁴ sa uvádzajú jej zistenia a hodnotenia vrátane najlepších postupov a všetkých nedostatkov zistených počas hodnotenia,

Uvedená skupina expertov vypracovala okrem správy aj odporúčania na nápravné opatrenia zamerané na riešenie nedostatkov. Predkladaný návrh odráža tieto odporúčania.

V tomto kontexte je zámerom predkladaného návrhu vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie, zabezpečiť, aby Holandsko uplatňovalo všetky schengenské pravidlá týkajúce sa spoločnej vízovej politiky správne a účinne.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Tieto odporúčania slúžia na vykonávanie existujúcich ustanovení v tejto oblasti politiky.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Tieto odporúčania majú spojitosť s ostatnými kľúčovými politikami Únie, ktoré sa hodnotia v rámci schengenského hodnotiaceho mechanizmu.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Nariadením Rady (EÚ) 2022/922 z 9. júna 2022⁵, ktoré nadobudlo účinnosť 1. októbra 2022, sa zrušilo nariadenie (EÚ) č. 1053/2013 a stanovili sa ním nové pravidlá fungovania schengenského hodnotiaceho a monitorovacieho mechanizmu. Podľa článku 31 ods. 3 nového

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

² Vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2020) 8045 zo 14. decembra 2020, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie C(2019) 3692, ktorým sa stanovuje viacročný program hodnotenia na roky 2020 – 2024.

³ Vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2021) 7727 zo 4. novembra 2021, ktorým sa stanovuje prvá časť ročného programu hodnotenia na rok 2022 v súlade s článkom 6 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis*.

⁴ C(2022) 6600.

⁵ Nariadenie Rady (EÚ) 2022/922 z 9. júna 2022 o vytvorení a prevádzke hodnotiaceho a monitorovacieho mechanizmu na overovanie uplatňovania schengenského *acquis* a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1053/2013; Ú. v. EÚ L 160, 15.6.2022, s 1 – 27.

nariadenia sa však v prípade hodnotení vykonaných pred 1. februárom 2023 prijímanie hodnotiacich správ a odporúčaní vykonáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 1053/2013.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

V článku 15 ods. 2 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 sa výslovne vyžaduje, aby Komisia predložila Rade návrh na prijatie odporúčaní na nápravné opatrenia zamerané na riešenie akýchkoľvek nedostatkov zistených počas hodnotenia. Opatrenie na úrovni Únie je potrebné na posilnenie vzájomnej dôvery medzi členskými štátmi, ako aj na zabezpečenie lepšej koordinácie na úrovni Únie s cieľom zaručiť účinné uplatňovanie všetkých schengenských pravidiel členskými štátmi.

- **Proporcionalita**

Článok 15 ods. 2 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 odzrkadľuje osobitné právomoci Rady v oblasti vzájomného hodnotenia vykonávania politik Únie v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuvádza sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Členské štáty vydali k hodnotiacej správe v schengenskom výbore zriadenom článkom 21 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 a prevzatom článkom 30 nariadenia Rady (EÚ) 2022/922 zo 4. októbra 2022 kladné stanovisko.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuvádza sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuvádza sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuvádza sa.

- **Základné práva**

V rámci hodnotenia bola zohľadnená ochrana základných práv pri uplatňovaní schengenského *acquis*.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Neuvádza sa.

5. ĎALŠIE PRVKY

Neuvádza sa.

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa stanovuje odporúčanie na riešenie (závažných) nedostatkov zistených v roku 2022 pri hodnotení Holandska zameranom na uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti spoločnej vízovej politiky

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2022/922 z 9. júna 2022⁶ o vytvorení a prevádzke hodnotiaceho a monitorovacieho mechanizmu na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1053/2013, a najmä na jeho článok 31 ods. 3, podľa ktorého sa v prípade hodnotení vykonaných pred 1. februárom 2023 prijímanie hodnotiacich správ a odporúčaní vykonáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 1053/2013⁷ (a najmä jeho článkom 15),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) 23. až 28. júna 2022 sa vykonalo schengenské hodnotenie Holandska v oblasti spoločnej vízovej politiky. V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2022) 6600 prijatá správa, v ktorej sa uvádzajú zistenia a hodnotenia, ako aj najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.
- (2) Mali by sa prijať odporúčania týkajúce sa nápravných opatrení, ktoré sa majú prijať s cieľom riešiť nedostatky zistené v rámci hodnotenia. Vzhľadom na význam správneho vykonávania ustanovení týkajúcich sa okrem iného podávania žiadostí o víza do dvoch týždňov od dátumu žiadosti o stretnutie; bezpečného uchovávania a ničenia papierových súborov žiadostí; zabránenia neoprávnenému prístupu k citlivým informáciám; a súladu s ustanoveniami týkajúcimi sa času spracovania žiadostí, by prioritou malo byť vykonanie odporúčaní 4, 6, 7, 9, 12, 13, 15 a 18 tohto rozhodnutia.
- (3) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a národným parlamentom členských štátov. Na nadväzujúce opatrenia a monitorovacie činnosti tohto hodnotenia, počnúc predložením akčných plánov, sa uplatňujú ustanovenia nariadenia Rady (EÚ) 2022/922 z 9. júna 2022. Vzhľadom na to, že sa v hodnotiacej správe zistil závažný nedostatok, malo by Holandsko v súlade s článkom 22 ods. 6 uvedeného nariadenia do jedného mesiaca od prijatia odporúčaní predložiť Komisii a Rade svoj akčný plán na nápravu nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe.
- (4) Na overenie pokroku pri vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa závažného nedostatku by Komisia mala podľa článku 22 ods. 7 nariadenia Rady (EÚ) 2022/922

⁶ Ú. v. EÚ L 160, 15.6.2022, s 1 – 27.

⁷ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

zorganizovať opätovnú návštevu, ktorá by sa mala vykonať do jedného roka od dátumu hodnotiacej činnosti,

ODPORÚČA:

Holandsko by malo

Všeobecne

1. udeľovať dlhodobé víza žiadateľom, ktorí majú v úmysle zdržiavať sa v Holandsku dlhšie ako 90 po sebe nasledujúcich dní (s výnimkou osôb, na ktoré sa vzťahuje smernica 2004/38/ES a ktoré majú nárok na „vstupné víza“ vo forme krátkodobého víza);
2. zabezpečiť, aby vytlačená verzia online formulára žiadosti zodpovedala najnovšej verzii jednotného formulára žiadosti uvedenej v prílohe 9 príručky k vízovému kódexu;
3. zabezpečiť, aby bol aspoň preklad online žiadosti k dispozícii vo viacerých jazykových verziách (aj v arabčine v prípade žiadostí podávaných v Saudskej Arábii);
4. zabezpečiť, aby žiadatelia o víza mohli podať žiadosť do dvoch týždňov od dátumu požiadania o stretnutie, a to napríklad zintenzívnením úsilia o zvýšenie počtu zamestnancov organizácie zaisťujúcej konzulárne služby, ako aj spoluprácou s externým poskytovateľom (poskytovateľmi) služieb na tom, ako čo najlepšie skrátiť čakaciu lehotu na stretnutia, pokiaľ k oneskoreniam dochádza (najmä z dôvodu nedostatku zamestnancov externých poskytovateľov služieb);
5. zabezpečiť, aby žiadatelia mohli sprievodné doklady predkladať v úradnom jazyku krajiny, v ktorej žiadosť podávajú;
6. bezodkladne zabezpečiť, aby sa spisy so žiadosťami v papierovej forme nezničili krátko po tom, ako externý poskytovateľ služieb žiadosť o víza prijal a aby sa v každom prípade zničili len pod dohľadom konzulárnych úradov a v súlade s príslušnými protokolmi;
7. zabezpečiť používanie najnovšej verzie štandardného formulára na zamietnutie;
8. zabezpečiť, aby zamestnanci organizácie zaisťujúcej konzulárne služby a konzulárnych úradov správne uplatňovali ustanovenia o zrušení a odvolaní víz, ako aj o zrušení platnosti vízových nálepiek; zabezpečiť dostupnosť príslušných pečiatok na konzulárnych úradoch;
9. zabezpečiť, aby informačný systém na spracovanie víz umožňoval zmenu údajov vo vízovom informačnom systéme aj po prijatí rozhodnutia o žiadosti;
10. zintenzívniť úsilie v súvislosti s poskytovaním odbornej prípravy pre zamestnancov zapojených do spracúvania schengenských víz na konzulárnych úradoch a zabezpečiť primeraný dohľad nad miestnymi zamestnancami zo strany vyslaných operačných manažérov;
11. zintenzívniť úsilie v oblasti odbornej prípravy pre operačných manažérov, aby mohli vykonávať dohľad nad miestnymi zamestnancami a efektívnejšie monitorovať externých poskytovateľov služieb;
12. zabezpečiť, aby miestni zamestnanci nemohli mať prístup k citlivým informáciám, ako sú výsledky konzultácií v informačnom systéme na spracovanie víz; obmedziť

ich prístupové práva na funkcie, ktoré sú nevyhnutne potrebné na plnenie ich povinností;

Organizácia zaisťujúca konzulárne služby

13. upraviť pracovný postup v organizácii zaisťujúcej konzulárne služby prípadným poverením úradníkov vykonávajúcich registráciu, aby pred vytvorením súborov vo vízovom informačnom systéme kontrolovali prípustnosť a územnú príslušnosť;
14. zabezpečiť, aby zamestnanci organizácie zaisťujúcej konzulárne služby mali dostatočné jazykové znalosti na spracovanie žiadostí a v neprimeranej miere nevyužívali automatizovaný preklad;
15. zintenzívniť úsilie o prijímanie subjektov s rozhodovacou právomocou, ktoré majú predchádzajúce skúsenosti v konzulárnej oblasti; zvážiť krátkodobé nasadenie nových zamestnancov ku externým poskytovateľom služieb a/alebo na konzulárne úrady, aby získali skúsenosti v teréne;
16. naďalej zabezpečovať, aby subjekty s rozhodovacou právomocou zvážili výsledok vyhľadávania v „databáze posudzovaných žiadostí“ na základe jeho opodstatnenia a aby sa príslušné algoritmy tejto databázy pravidelne preskúmavali;
17. zabezpečiť, aby sa v Schengenskom informačnom systéme nevykonávali kontroly s cieľom overiť, či sa na žiadateľov o letiskové tranzitné víza vzťahuje zákaz vstupu;
18. zabezpečiť, aby lehota na spracovanie žiadostí o víza nikdy nepresiahla 45 kalendárnych dní a aby sa po 15 kalendárnych dňoch predlžovala iba v jednotlivých prípadoch, najmä ak je potrebné podrobnejšie preskúmanie žiadosti, a prepracovať pracovné pokyny pre pohovory, pokiaľ ide o lehotu spracovania, aby v nich boli uvedené výnimočné prípady, v ktorých by bolo možné predĺženie lehoty na spracovanie odôvodniť;
19. zabezpečiť, aby subjekty s rozhodovacou právomocou optimálne využívali možnosť udeľovať častým cestujúcim *bona fide* víza na viac vstupov s dlhšou dobou platnosti, a to aj na základe článku 24 ods. 2c nariadenia (ES) č. 810/2009 (vízový kódex)⁸;

Rijád

20. zabezpečiť primerané súkromie žiadateľov v čakárni centra pre podávanie žiadostí o víza, napríklad v spolupráci s externým poskytovateľom služieb predĺžiť, najmä v čase špičky, otváracie hodiny na prijímanie žiadostí o víza;
21. požiadať centrum pre podávanie žiadostí o víza, aby pre úlohy back office poskytlo vhodnejší priestor;
22. zabezpečiť, aby externý poskytovateľ služieb jasnejšie a komplexnejšie informoval verejnosť o voliteľných službách a príslušných poplatkoch a aby sa doručovanie cestovných pasov na domovskú adresu stalo voliteľnou službou;
23. zabezpečiť, aby postupy v centre pre podávanie žiadostí o víza boli v súlade s prílohou X k vízovému kódexu;
24. zabezpečiť, aby sa odtlačky prstov odobraté žiadateľom v rámci predchádzajúcej žiadosti a prvýkrát vložené do vízového informačného systému menej ako 59 mesiacov pred dátumom podania novej žiadosti skopírovali do nasledujúcich žiadostí a aby všetci príslušní zamestnanci centra pre podávanie žiadostí o víza boli o tejto požiadavke informovaní;

⁸ Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1 – 58.

25. poskytovať ďalšiu podporu a príslušné pokyny a základné informácie operačnému manažérovi v Rijáde (a takisto na iných konzulárnych úradoch), aby sa mohli efektívnejšie zúčastňovať na stretnutiach v rámci miestnej schengenskej spolupráce.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*